

**Bruselj, 2. oktober 2025
(OR. en)**

**11312/25
COR 2**

**MI 511
COMPET 695
IND 249
TELECOM 237
CONSOM 131
JAI 1040
CT 91
PI 146
AUDIO 65
DELECT 95**

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	2. oktober 2025
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. predh. dok.:	C(2025) 4340 final
Št. dok. Kom.:	C(2025) 6775 final
Zadeva:	POPRAVEK z dne 1.10.2025 Delegirane uredbe Komisije (EU) z dne 1. julija 2025 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2022/2065 Evropskega parlamenta in Sveta z določitvijo tehničnih pogojev in postopkov, v skladu s katerimi si morajo ponudniki zelo velikih spletnih platform in zelo velikih spletnih iskalnikov izmenjevati podatke s preverjenimi raziskovalci (C(2025) 4340 final)

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2025) 6775 final.

Priloga: C(2025) 6775 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 1.10.2025
C(2025) 6775 final

POPRAVEK

z dne 1.10.2025

Delegirane uredbe Komisije (EU) z dne 1. julija 2025 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2022/2065 Evropskega parlamenta in Sveta z določitvijo tehničnih pogojev in postopkov, v skladu s katerimi si morajo ponudniki zelo velikih spletnih platform in zelo velikih spletnih iskalnikov izmenjevati podatke s preverjenimi raziskovalci

(C(2025) 4340 final)

POPRAVEK

Delegirane uredbe Komisije (EU) z dne 1. julija 2025 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2022/2065 Evropskega parlamenta in Sveta z določitvijo tehničnih pogojev in postopkov, v skladu s katerimi si morajo ponudniki zelo velikih spletnih platform in zelo velikih spletnih iskalnikov izmenjevati podatke s preverjenimi raziskovalci

(C(2025) 4340 final)

Člen 8:

besedilo:

„1. Koordinator digitalnih storitev v državi sedeža odloči, ali se lahko oblikuje obrazložena zahteva, pri čemer upošteva naslednje elemente:

(a) za vsakega raziskovalca prosilca:

i. potrditev povezave z raziskovalno organizacijo, kot je opredeljena v členu 2, točka 1, Direktive (EU) 2019/790 Evropskega parlamenta in Sveta⁷;

ii. izjavo o neodvisnosti od poslovnih interesov, ki so pomembni za določen projekt, za katerega se zahtevajo podatki;

iii. zavezo, da bodo rezultati njegovih raziskav brezplačno na voljo javnosti;

(b) informacije o financiranju, s katerim je podprt raziskovalni projekt, za katerega se zahtevajo podatki;

(c) opis zahtevanih podatkov, vključno z obliko, obsegom in, kadar je mogoče, posebnimi atributi, ustreznimi metapodatki in podatkovno dokumentacijo, pri čemer se upoštevajo tudi informacije, dane na voljo v skladu s členom 6(4) te uredbe;

(d) informacije o nujnosti in sorazmernosti dostopa do podatkov ter informacije o časovnih okvirih raziskav, za katere se zahtevajo podatki;

(e) informacije o ugotovljenih tveganjih v zvezi z zaupnostjo, varnostjo podatkov in varstvom osebnih podatkov, povezanimi s podatki, do katerih bi se dostopalo, opis tehničnih, pravnih in organizacijskih ukrepov, ki bodo uvedeni, vključno, kadar je to mogoče, s predlaganimi načini dostopa, za ublažitev takih tveganj pri obdelavi zahtevanih podatkov;

(f) opis raziskovalnih dejavnosti, ki se bodo izvajale z zahtevanimi podatki;

(g) povzetek vloge za dostop do podatkov, ki vsebuje naslednje elemente:

i. raziskovalno temo;

ii. ponudnika podatkov, od katerega se zahtevajo podatki;

iii. opis zahtevanih podatkov iz točke (c).“

se glasi:

„Koordinator digitalnih storitev v državi sedeža odloči, ali se lahko oblikuje obrazložena zahteva, pri čemer upošteva naslednje elemente:

(a) za vsakega raziskovalca prosilca:

- (i) potrditev povezave z raziskovalno organizacijo, kot je opredeljena v členu 2, točka 1, Direktive (EU) 2019/790 Evropskega parlamenta in Sveta⁷;
 - (ii) izjavo o neodvisnosti od poslovnih interesov, ki so pomembni za določen projekt, za katerega se zahtevajo podatki;
 - (iii) zavezo, da bodo rezultati njegovih raziskav brezplačno na voljo javnosti;
- (b) informacije o financiranju, s katerim je podprt raziskovalni projekt, za katerega se zahtevajo podatki;
- (c) opis zahtevanih podatkov, vključno z obliko, obsegom in, kadar je mogoče, posebnimi atributi, ustreznimi metapodatki in podatkovno dokumentacijo, pri čemer se upoštevajo tudi informacije, dane na voljo v skladu s členom 6(4) te uredbe;
- (d) informacije o nujnosti in sorazmernosti dostopa do podatkov ter informacije o časovnih okvirih raziskav, za katere se zahtevajo podatki;
- (e) informacije o ugotovljenih tveganjih v zvezi z zaupnostjo, varnostjo podatkov in varstvom osebnih podatkov, povezanimi s podatki, do katerih bi se dostopalo, opis tehničnih, pravnih in organizacijskih ukrepov, ki bodo uvedeni, vključno, kadar je to mogoče, s predlaganimi načini dostopa, za ublažitev takih tveganj pri obdelavi zahtevanih podatkov;
- (f) opis raziskovalnih dejavnosti, ki se bodo izvajale z zahtevanimi podatki;
- (g) povzetek vloge za dostop do podatkov, ki vsebuje naslednje elemente:
- (i) raziskovalno temo;
 - (ii) ponudnika podatkov, od katerega se zahtevajo podatki;
 - (iii) opis zahtevanih podatkov iz točke (c).“.

Člen 9(5):

besedilo:

„5. Kadar koordinator digitalnih storitev v državi sedeža meni, da je treba za zagotovitev dostopa do zahtevanih podatkov uporabljati varno okolje za obdelavo, zahteva dokumentacijo, ki potrjuje, da upravljavec navedenega okolja:

- (h) določa pogoje dostopa do varnega okolja za obdelavo, da se čim bolj zmanjša tveganje nepooblaščenega branja, kopiranja, spreminjanja ali odstranjevanja podatkov, ki gostujejo v varnem okolju za obdelavo;
- (i) zagotavlja, da imajo preverjeni raziskovalci dostop samo do podatkov, zajetih v obrazloženi zahtevi, in sicer na podlagi individualnih in edinstvenih uporabniških identitet ter zaupnih načinov dostopa;
- (j) vodi določljive dnevnike dostopa do varnega okolja za obdelavo za obdobje, ki je potrebno za preverjanje in revizijo vseh postopkov obdelave v navedenem okolju;
- (k) zagotavlja, da je računalniška zmogljivost, ki je na voljo preverjenim raziskovalcem, ustrezna in zadostna za namene raziskovalnega projekta;
- (l) spremlja učinkovitost ukrepov iz točk (a) do (d).“

se glasi:

„5. Kadar koordinator digitalnih storitev v državi sedeža meni, da je treba za zagotovitev dostopa do zahtevanih podatkov uporabljati varno okolje za obdelavo, zahteva dokumentacijo, ki potrjuje, da upravljavec navedenega okolja:

- (a) določa pogoje dostopa do varnega okolja za obdelavo, da se čim bolj zmanjša tveganje nepooblaščenega branja, kopiranja, spreminjanja ali odstranjevanja podatkov, ki gostujejo v varnem okolju za obdelavo;
- (b) zagotavlja, da imajo preverjeni raziskovalci dostop samo do podatkov, zajetih v obrazloženi zahtevi, in sicer na podlagi individualnih in edinstvenih uporabniških identitet ter zaupnih načinov dostopa;
- (c) vodi določljive dnevnike dostopa do varnega okolja za obdelavo za obdobje, ki je potrebno za preverjanje in revizijo vseh postopkov obdelave v navedenem okolju;
- (d) zagotavlja, da je računalniška zmogljivost, ki je na voljo preverjenim raziskovalcem, ustrezna in zadostna za namene raziskovalnega projekta;
- (e) spremlja učinkovitost ukrepov iz točk (a) do (d).“.

Člen 12:

besedilo:

„3. Koordinator digitalnih storitev v državi sedeža po prejemu zahteve za spremembo v skladu s členom 40(5) Uredbe (EU) 2022/2065 obvesti zadevnega glavnega raziskovalca.

4. Koordinator digitalnih storitev v državi sedeža pri odločanju o zahtevi za spremembo, vloženi v skladu s členom 40(5), točka (a), Uredbe (EU) 2022/2065, upošteva naslednje:

- (a) ali so razlogi za domnevno pomanjkanje dostopa do podatkov ustrezno utemeljeni;
- (b) ali je pomanjkanje dostopa do podatkov trajno ali začasno.

5. Koordinator digitalnih storitev v državi sedeža pri odločanju o zahtevi za spremembo, vloženi v skladu s členom 40(5), točka (b), Uredbe (EU) 2022/2065, upošteva vse naslednje:

- (a) ali so domnevne ranljivosti in njihov pomen ustrezno utemeljeni;
- (b) verjetnost in resnost škode, ki izhaja iz teh domnevnih precejšnjih ranljivosti;
- (c) obseg, v katerem načini dostopa, določeni v obrazloženi zahtevi, učinkovito zmanjšujejo tveganje za nastanek take škode.

6. Koordinator digitalnih storitev v državi sedeža lahko kadar koli med ocenjevanjem zahteve za spremembo od ponudnika podatkov ali glavnega raziskovalca zahteva kakršne koli dodatne informacije, za katere meni, da so potrebne za dokončanje ocene.

7. Taka zahteva za dodatne informacije se predloži čim prej, da ima ponudnik podatkov ali glavni raziskovalec dovolj časa za odgovor, v nobenem primeru pa ne vpliva na rok iz člena 40(6), drugi pododstavek, Uredbe (EU) 2022/2065. Kadar ponudnik podatkov ali glavni raziskovalec zahtevanih informacij sploh ne predloži ali ne predloži v roku, ki ga določi koordinator digitalnih storitev v državi sedeža, ali predloži delne informacije, koordinator sprejme odločitev v roku iz člena 40(6) Uredbe (EU) 2022/2065 na podlagi informacij, ki so mu bile dane na voljo z razumno zamudo.“

se glasi:

„1. Koordinator digitalnih storitev v državi sedeža po prejemu zahteve za spremembo v skladu s členom 40(5) Uredbe (EU) 2022/2065 obvesti zadevnega glavnega raziskovalca.

2. Koordinator digitalnih storitev v državi sedeža pri odločanju o zahtevi za spremembo, vloženi v skladu s členom 40(5), točka (a), Uredbe (EU) 2022/2065, upošteva naslednje:

- (a) ali so razlogi za domnevno pomanjkanje dostopa do podatkov ustrezno utemeljeni;
- (b) ali je pomanjkanje dostopa do podatkov trajno ali začasno.

3. Koordinator digitalnih storitev v državi sedeža pri odločanju o zahtevi za spremembo, vloženi v skladu s členom 40(5), točka (b), Uredbe (EU) 2022/2065, upošteva vse naslednje:

- (a) ali so domnevne ranljivosti in njihov pomen ustrezno utemeljeni;
- (b) verjetnost in resnost škode, ki izhaja iz teh domnevnih precejšnjih ranljivosti;
- (c) obseg, v katerem načini dostopa, določeni v obrazloženi zahtevi, učinkovito zmanjšujejo tveganje za nastanek take škode.

4. Koordinator digitalnih storitev v državi sedeža lahko kadar koli med ocenjevanjem zahteve za spremembo od ponudnika podatkov ali glavnega raziskovalca zahteva kakršne koli dodatne informacije, za katere meni, da so potrebne za dokončanje ocene.

5. Taka zahteva za dodatne informacije se predloži čim prej, da ima ponudnik podatkov ali glavni raziskovalec dovolj časa za odgovor, v nobenem primeru pa ne vpliva na rok iz člena 40(6), drugi pododstavek, Uredbe (EU) 2022/2065. Kadar ponudnik podatkov ali glavni raziskovalec zahtevanih informacij sploh ne predloži ali ne predloži v roku, ki ga določi koordinator digitalnih storitev v državi sedeža, ali predloži delne informacije, koordinator sprejme odločitev v roku iz člena 40(6) Uredbe (EU) 2022/2065 na podlagi informacij, ki so mu bile dane na voljo z razumno zamudo.“.